

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

27 JANVIER 1954.

**PROJET DE LOI**

tendant à remplacer la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1920, interdisant l'entrée des salles de spectacle cinématographique aux mineurs âgés de moins de seize ans.

**I. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. PIERSON.**

Art. 4.

**Supprimer le dernier alinéa.**

**JUSTIFICATION.**

Le dernier alinéa de l'article 4 manque de toute signification puisqu'aussi bien une bande de lancement « admise pour tous » ne peut donner lieu à aucune des infractions prévues à l'article 4.

M.-A. PIERSON.

**II. — AMENDEMENTS  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN EYNDE.**

Art. 2.

**Het derde lid weglaten.**

Art. 4.

**Het eerste lid van het 3<sup>e</sup> weglaten.**

**VERANTWOORDING.**

1) Zo het reeds in de oude wet was voorzien dat de vermelding dat het over familievoorstellingen of voorstellingen voor kinderen ging, aan het publiek mocht worden bekend gemaakt, dan bleef deze verplichting beperkt tot een aankondiging aan de ingang van de zaal. Thans wil men de verplichting voor iedere vorm van publiciteit. Dit kan de exploitanten tot hoge uitgaven verplichten. Er is geen enkel voorbeeld van dergelijke wetgeving.

2) De televisie legt haar films niet voor aan de filmkeuringscommissie. Indien het 3<sup>e</sup> wordt aangenomen is elke elektricien die in zijn uitstalraam een toestel zet dat ongecensureerde televisie-films uitzendt, of, ieder groot warenhuis dat televisie-shows inricht waar ongecensureerde films worden vertoond, strafbaar volgens de bepalingen van het ontwerp Jespers. Dit is zeker niet de bedoeling van de wetgever.

J. VAN EYNDE.

**Voir :**

379 (1952-1953) : Projet transmis par le Sénat.

51 : Rapport.

52 et 134 : Amendements.

**Zie :**

379 (1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

51 : Verslag.

52 en 134 : Amendementen.

G.

27 JANUARI 1954.

**WETSONTWERP**

tot vervanging van de wet van 1 September 1920, waarbij aan minderjarigen beneden zestien jaar toegang tot de bioscoopzalen wordt ontzegd.

**I. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER PIERSON.**

Art. 4.

**Het laatste lid weglaten.**

**VERANTWOORDING.**

Het laatste lid van artikel 4 heeft volstrekt geen zin, aangezien een « voor allen aangenomen » filmuittreksel geen aanleiding kan geven tot een van de misdrijven waarvan sprake is in artikel 4.

**II. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. VAN EYNDE.**

Art. 2.

**Supprimer le troisième alinéa.**

Art. 4.

**Supprimer le premier alinéa du 3<sup>e</sup>.**

**JUSTIFICATION.**

1) S'il est vrai que l'ancienne loi stipulait déjà qu'il pouvait être porté à la connaissance du public qu'il s'agissait de spectacles à caractère familial ou de représentations pour enfants, cette obligation se limitait toutefois à un avis à l'entrée de la salle. À présent on veut étendre cette obligation à chaque forme de publicité. Cette obligation est de nature à imposer aux exploitants des dépenses fort élevées. Il n'existe aucun précédent en vue d'imposer semblable obligation.

2) La télévision ne soumet pas ses films à la Commission de contrôle. Si le 3<sup>e</sup> était adopté, tout électricien ayant dans sa vitrine un appareil projetant des films de télévision non-censurés et chaque grand magasin, organisant des spectacles télévisés de films non-censurés, seraient passibles de sanctions en vertu des dispositions du projet Jespers. Telle n'est certainement pas l'intention du législateur.